



สารจากเลขาธิการรัฐ

เรียน ผู้มีสิทธิเลือกตั้งในรัฐ California

ขอขอบคุณที่สละเวลาศึกษาข้อมูลเกี่ยวกับผู้สมัครและข้อเสนอต่าง ๆ ที่จะปรากฏบนบัตรเลือกตั้งสำหรับการเลือกตั้งทั่วไปในวันที่ 3 พฤศจิกายน 2026 คู่มือข้อมูลสำหรับผู้มีสิทธิเลือกตั้งฉบับนี้จัดทำขึ้นเพื่อให้ข้อมูลสำคัญที่เป็นกลางแก่ท่าน เพื่อช่วยให้ท่านสามารถตัดสินใจอย่างมีข้อมูลครบถ้วนในการลงคะแนนเสียง

รัฐ California เป็นผู้นำในการจัดการเลือกตั้งที่ปลอดภัย เข้าถึงได้ และโปร่งใสให้แก่ผู้มีสิทธิเลือกตั้ง ผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ลงทะเบียนและยังมีสิทธิออกเสียงทุกคนจะได้รับบัตรเลือกตั้งทางไปรษณีย์ ซึ่งช่วยให้สามารถลงคะแนนเสียงได้อย่างปลอดภัยและสะดวกสบาย ท่านสามารถส่งคืนบัตรเลือกตั้งได้ที่กล่องรับบัตรเลือกตั้งอย่างเป็นทางการ โดยการไปลงคะแนนด้วยตนเอง ณ สถานที่ลงคะแนน หรือส่งคืนบัตรผ่านบริการไปรษณีย์แห่งสหรัฐอเมริกาล่วงหน้าอย่างน้อย 7 วันก่อนวันเลือกตั้ง หลายชุมชนเปิดโอกาสให้ลงคะแนนเสียงล่วงหน้า และการลงคะแนนในวันเลือกตั้งยังคงเป็นอีกทางเลือกสำหรับผู้ที่ต้องการลงคะแนนด้วยตนเอง ท่านสามารถดูทางเลือกในการลงคะแนนได้ที่ <https://caearlyvoting.sos.ca.gov/>

คะแนนเสียงของท่านคือเสียงของท่าน การมีส่วนร่วมในการเลือกตั้งจะช่วยกำหนดอนาคตของชุมชน รัฐ และประเทศของเรา สำนักงานเลขาธิการรัฐทำงานอย่างใกล้ชิดกับเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งประจำมณฑล เพื่อให้มั่นใจว่าชาว California ทุกคนที่มีสิทธิจะมีโอกาสลงทะเบียนลงคะแนนเสียง และได้รับการนับบัตรเลือกตั้งอย่างถูกต้องและปลอดภัย

คู่มือนี้ประกอบด้วยข้อมูลเกี่ยวกับผู้สมัครรับเลือกตั้งระดับรัฐและแหล่งข้อมูลเกี่ยวกับการลงคะแนนเสียงที่พร้อมให้ท่านใช้งาน ขอแนะนำให้ท่านตรวจสอบข้อมูลในคู่มือนี้อย่างละเอียด และค้นหาข้อมูลการเลือกตั้งที่เชื่อถือได้เพิ่มเติมโดยไปที่เว็บไซต์ของเลขาธิการรัฐที่ vote.ca.gov หรือติดต่อสำนักงานการเลือกตั้งประจำมณฑลของท่าน ดูรายชื่อสำนักงานการเลือกตั้งประจำมณฑลในรัฐ California ได้ที่ <https://www.sos.ca.gov/elections/voting-resources/county-elections-offices>

ความเข้มแข็งของรัฐ California เกิดจากการมีส่วนร่วมของผู้มีสิทธิเลือกตั้ง เมื่อท่านลงคะแนนเสียง เท่ากับว่าท่านมีส่วนช่วยให้ประชาธิปไตยของเราสะท้อนเสียงและค่านิยมของผู้คนอันหลากหลายในรัฐของเรา

ขอขอบคุณที่มีส่วนร่วมและศึกษาข้อมูลเพื่อประกอบการลงคะแนนเสียง